

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

Utgiven i Helsingfors den 29 september 2025

45/2025

(Finlands författningssamlings nr 897/2025)

Statsrådets förordning

om ändringar i bilaga 1 och 2 till 1996 års protokoll till 1972 års konvention om förhindrandet av havsföroreningar till följd av dumpning av avfall och annat material

I enlighet med statsrådets beslut föreskrivs med stöd av 2 och 3 § i lagen om ändringar i bilaga 1 och 2 till 1996 års protokoll till 1972 års konvention om förhindrandet av havsföroreningar till följd av dumpning av avfall och annat material (1115/2024):

1 §

De ändringar i bilaga 1 och 2 till 1996 års protokoll till 1972 års konvention om förhindrandet av havsföroreningar till följd av dumpning av avfall och annat material som antagits i London den 7 oktober 2022 genom resolution LP.6(17) träder i kraft den 1 oktober 2025 enligt vad som har avtalats.

Ändringarna har godkänts av riksdagen den 3 december 2024 och av republikens president den 30 december 2024.

2 §

De bestämmelser i ändringarna som inte hör till området för lagstiftningen ska gälla som förordning.

3 §

Lagen om ändringar i bilaga 1 och 2 till 1996 års protokoll till 1972 års konvention om förhindrandet av havsföroreningar till följd av dumpning av avfall och annat material (1115/2024) träder i kraft den 1 oktober 2025.

Ålands lagting har gett sitt bifall till att lagen träder i kraft i landskapet.

4 §

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2025.

Helsingfors den 25 september 2025

Kommunikationsminister Lulu Ranne

Konsultativ tjänsteman Laura Sarlin

RESOLUTION LP.6(17)

**OM ÄNDRINGAR I BILAGA 1 OCH 2
TILL LONDONPROTOKOLLET I
SYFTE ATT STRYKA AVLOPPSSLAM
FRÅN FÖRTECKNINGEN ÖVER AV-
FALL ELLER ANNAT MATERIAL SOM
KAN KOMMA IFRÅGA FÖR DUMP-
NING OCH FRÅN BESTÄMMELSERNA
OM BEDÖMNING AV SÅDANT AVFALL
ELLER MATERIAL**

(antagen den 7 oktober 2022)

**DET SJUTTONDE MÖTET MELLAN DE
FÖRDRAGSSLUTANDE PARTERNA
TILL 1996 ÅRS PROTOKOLL TILL 1972
ÅRS KONVENTION OM FÖRHINDRAN-
DET AV HAVSFÖRORENINGAR TILL
FÖLJD AV DUMPNING AV AVFALL
OCH ANNAT MATERIAL**

SOM ERINRAR OM målen i 1996 års pro-
tokoll till Londonkonventionen ("London-
protokollet") vilka omfattar att skydda och
bevara den marina miljön från alla källor till
föroreningar,

SOM ÄVEN ERINRAR OM överenskom-
melsen vid det sextonde mötet mellan de
fördragsslutande parterna om att det finns
tillräckliga bevis och tillräcklig motivering
för en ändring av bilaga I så att avloppsslam
stryks från förteckningen över avfall som
kan tillåtas,

BEKRÄFTAR att de fördragsslutande par-
terna efter ikraftträdandet av ändringen inte
kommer att utfärda nya tillstånd för dump-
ning av avloppsslam,

BESLUTAR att de fördragsslutande parter i
vilka utfärdade tillstånd alltfjämt gäller får
hålla dessa tillstånd i kraft under hela giltig-
hetstiden, dock senast till den 31 maj 2027,

KLARLÄGGER att avloppsslam som tidi-
gare har dumpats till havs inte omdirigeras
till alternativa deponeringsverksamheter till
havs,

RESOLUTION LP.6(17)

**ON AMENDMENTS TO ANNEXES 1
AND 2 TO THE LONDON PROTOCOL
TO REMOVE SEWAGE SLUDGE FROM
THE LIST AND ASSESSMENT OF
WASTES OR OTHER MATTER THAT
MAY BE CONSIDERED FOR DUMPING**

(Adopted on 7 October 2022)

**THE SEVENTEENTH MEETING OF
CONTRACTING PARTIES TO THE 1996
PROTOCOL TO THE CONVENTION ON
THE PREVENTION OF MARINE POL-
LUTION BY DUMPING OF WASTES
AND OTHER MATTER, 1972**

RECALLING the objectives of the 1996
Protocol to the London Convention ("Lon-
don Protocol") that include the protection
and preservation of the marine environment
from all sources of pollution;

RECALLING ALSO the agreement by the
sixteenth Meeting of Contracting Parties
that there was sufficient evidence and justi-
fication for amending Annex 1 to remove
sewage sludge from the list of permissible
wastes;

CONFIRMS that Contracting Parties shall
not issue new permits for dumping of sew-
age sludge after the entry into force of the
amendment;

DECIDES that Contracting Parties with ac-
tive permits which have been issued may
maintain those permits until the expiry date,
but not later than 31 May 2027;

CLARIFIES that sewage sludge previously
being dumped at sea would not be diverted
to alternative ocean placement activities;

UPPMUNTRAR utbyte av bästa praxis när det gäller hantering av sådant avfall på land, som stöd till omställning där sådan behövs,

ANTAR i enlighet med artikel 22 i Londonprotokollet följande ändringar till bilagorna till protokollet, angivna i bilagan till denna resolution.

ENCOURAGES the sharing of best practices for the management of this waste on land to assist with any necessary transition;

ADOPTS the following amendments to the Annexes to the London Protocol, in accordance with article 22 of the Protocol, as set out in the annex to this resolution.

BILAGA

ÄNDRING AV PUNKT 1 I BILAGA 1 TILL LONDONPROTOKOLLET

Stryk punkt 1.2 enligt följande:

1.2 avloppsslam;

Numrera om de följande underpunkterna i punkt 1.

FÖLJDÄNDRING AV BILAGA 2 TILL LONDONPROTOKOLLET

PUNKT 4

Stryk "avloppsslam" enligt följande:

4 "I fråga om uppmuddrat material och avloppsslam bör målet för avfallshanteringen vara att kartlägga och reglera föreningskällorna. Detta bör åstadkommas genom tillämpning av strategier för avfallförebyggande, och kräver samarbete mellan berörda lokala och statliga organ som är berörda av frågor med anknytning till punkt- och diffusa föroreningskällor. Tills detta mål har uppnåtts, kan problemen med förorenat muddringsmaterial åtgärdas med hjälp av kvittblivningsmetoder till sjöss eller på land."

ANNEX

AMENDMENTS TO ANNEX 1 TO THE LONDON PROTOCOL PARAGRAPH 1

Delete sub-paragraph 1.2, as follows:

~~2-sewage sludge;~~

Renummer the subsequent sub-paragraphs of paragraph 1.

CONSEQUENTIAL AMENDMENT TO ANNEX 2 TO THE LONDON PROTOCOL

PARAGRAPH 4

Delete "sewage sludge" as follows:

4 "For dredged material and sewage sludge, the goal of waste management should be to identify and control the sources of contamination. This should be achieved through implementation of waste prevention strategies and requires collaboration between the relevant local and national agencies involved with the control of point and non-point sources of pollution. Until this objective is met, the problems of contaminated dredged material may be addressed by using disposal management techniques at sea or on land."